

# **CBS**

## **Colegio Bautista Shalom**



## **Cultura y Lenguas Mayas 1**

### **Primero Básico**

### **Primer Bimestre**

**Contenidos****CULTURA MAYA**

- ✓ UBICACIÓN DE LA CIVILIZACIÓN MAYA.
- ✓ RELIGIÓN DE LA CULTURA MAYA.
- ✓ DIOSES DE LOS MAYAS.
- ✓ CARACTERÍSTICAS DE LOS MAYAS.
- ✓ ORGANIZACIÓN SOCIAL.
- ✓ PRECLÁSICO MAYA.
- ✓ PERÍODO CLÁSICO.
- ✓ PERÍODO POSCLÁSICO.
- ✓ ARTE MAYA.
- ✓ ARTE PREHISPÁNICO.

**ARQUITECTURA MAYA**

- ✓ INICIO DE LA ARQUITECTURA MAYA.
- ✓ ARQUITECTURA MAYA.
- ✓ PROPÓSITO DE LA ARQUITECTURA MAYA.
- ✓ CARACTERÍSTICA DE LA ARQUITECTURA MAYA.
- ✓ MODELO DE LA ARQUITECTURA MAYA.
- ✓ DESCRIPCIÓN DE LOS EDIFICIOS.

**PUEBLO XINCA**

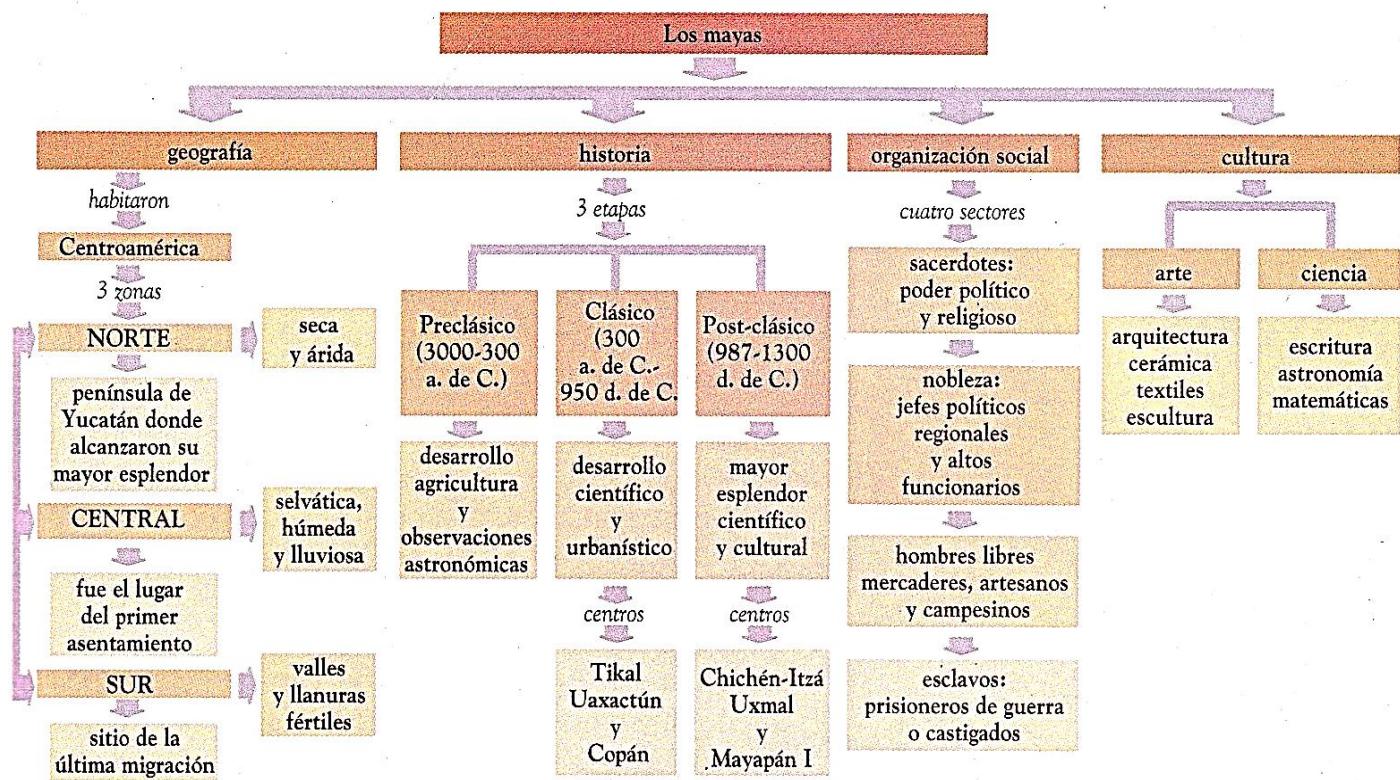
- ✓ EL ENCUENTRO DE LOS XINKAS CON LOS ESPAÑOLES.
- ✓ EL DILEMA DEL IDIOMA XINKA.
- ✓ EL VESTIDO O INDUMENTARIA.

**PUEBLO GARÍFUNA**

- ✓ LENGUA GARÍFUNA.
- ✓ GASTRONOMÍA.
- ✓ MÚSICA.
- ✓ DANZAS.
- ✓ ECONOMÍA.

**NOTA:** conforme vayas avanzando en tu aprendizaje debes realizar cada uno de los ejercicios presentes. Y, aquellas actividades que tu catedrático(a) te indique.

## CULTURA MAYA



Los mayas fueron una civilización, asentada en Centroamérica, que perduró desde el siglo XX a. C. hasta el siglo XV d. C., cuando llegó a su fin durante la conquista de América.

Esta cultura introdujo grandes avances en matemáticas, escritura, arquitectura y astronomía, y poseía su propia organización social, política y religiosa, la cual influyó sobre el desarrollo de culturas posteriores.

### UBICACIÓN DE LA CIVILIZACIÓN MAYA

Los mayas ocupaban la zona de la península de Yucatán (México) y sus alrededores. Allí levantaron pirámides, monumentos y templos de gran tamaño.

En la actualidad ocuparían el territorio de varios países de Centroamérica, tales como una parte de México, Belice, Guatemala y parte de El Salvador y Honduras. Esta área geográfica tiene una topografía variable, volcanes, montañas y áreas selváticas con algunas zonas costeras semidesérticas.

Hoy en día existen ruinas de las principales ciudades mayas: Yaxchilán, Tulum, Cuello, Cobá, Copán, Palenque y Chichén Itzá.

### RELIGIÓN DE LA CULTURA MAYA

Los mayas eran **politeístas**: adoraban a varios dioses relacionados con la naturaleza.

La interpretación de sus deidades estaba ligada al calendario y a la astronomía. Estos dioses principales fueron Hunab Ku e Itzamná, pero también tenían dioses de la lluvia, el viento, el sol, la agricultura, la muerte, la guerra, entre otros.

Existen algunas similitudes religiosas entre los mayas y los aztecas, probablemente debido a las conexiones cercanas que pudieron tener en sus orígenes.



Los principales responsables de la religión eran los sacerdotes, quienes se dedicaban al culto, los actos adivinatorios y sacrificios rituales. Para la adoración de los dioses, los mayas construían pirámides como templos de adoración.

Las creencias religiosas de los mayas quedaron plasmadas en su famoso libro Popol Vuh.

## DIOSES DE LOS MAYAS

Los principales dioses mayas eran los siguientes:

Nombre	Función
Hunab Ku	dios principal, creador de todos.
Itzamná	dios de la sabiduría.
Ixchel	diosa de la fertilidad y el agua.
Yum Kaax	dios de la agricultura.
Kauil	dios del fuego y de la medicina.
Kukulkán	dios del agua y el viento.

## CARACTERÍSTICAS DE LOS MAYAS

Entre las principales características que definen la cultura maya podemos destacar las siguientes:

- Fueron una de las civilizaciones más importantes en América e influyeron en el surgimiento y las costumbres de las nuevas culturas.
- Se encontraban en la zona central de América, precisamente en la península de Yucatán y sus alrededores.
- Eran politeístas, es decir, creían en varios dioses y los relacionaban con la naturaleza.
- Su economía se basaba en la agricultura, la cual se realizaba por campesinos en las afueras de las ciudades-estado.
- Desarrollaron grandes conocimientos de matemática, astrología y escritura.
- Construyeron grandes pirámides como centros sociales y templos de veneración a sus dioses.

## ORGANIZACIÓN SOCIAL

La organización social de los mayas estaba dividida jerárquicamente de la siguiente manera:

- **Sacerdotes:** miembros de la clase religiosa a quienes se les otorgaba el poder supremo, ya que se los creía capaces de comunicarse con los dioses.
- **Gobernantes:** familias encargadas de gobernar las ciudades-estado. Vestían de una manera particular y ostentosa que los diferenciaba del resto.
- **Nobleza:** jefes guerreros, altos funcionarios, caciques y algunos comerciantes.
- **Artesanos y campesinos:** estos solían vivir en las afueras de la ciudad en bajas condiciones económicas y, en algunos casos, eran considerados esclavos.
- **Esclavos:** miembros más bajos de la sociedad maya, quienes ejercían trabajos para la nobleza y el Estado de manera forzosa.

## PRECLÁSICO MAYA

También llamado Período Agrícola.

El Período Preclásico (2000 a.C. al año 250) es una etapa cronológica de la Civilización Maya, la cual ocurrió en Mesoamérica. Se dio el invento de la cerámica y comienza en ese momento una agricultura floreciente.

Durante este período se asentaron y se crearon las sociedades y pueblos, antecesores de los indígenas contemporáneos de Guatemala, que habitaban parte de la extensa región llamada Mesoamérica. Para su mejor comprensión ha sido dividido en Período Preclásico Temprano -2000 a.C. a 800 a. C.-, Período Preclásico Medio -800AC a 400AC- y Período Preclásico Tardío -400 a. C al 250-.

Este período fue una unidad cultural que se extendía entre el valle central de México y el litoral del Pacífico en Costa Rica. Se ignora cómo se llamaban aquellos habitantes y qué lenguas hablaban, pero se conoce que tenían una cultura semejante, adoraban a los mismos dioses, y eran agricultores que cultivaban maíz, frijol, calabazas, cacao. Para esto último utilizaban "sembradores", es decir, estacas o macanas puntiagudas, con las que horadaban el suelo para depositar las semillas de sus plantas. Aquellos hombres ya elaboraban objetos de arcilla -ollas, tinajas, comales, y hasta ídolos que representaban a sus dioses-. También fabricaban utensilios de piedra, tales como metates con los que amasaban el maíz, de la misma manera en que todavía se hace en la actualidad. Asimismo, tallaban puntas de pedernal y obsidiana para sus lanzas. Tenían telares primitivos y tejían mantas y vestidos de algodón o de fibra de henequén.



Los pobladores de Mesoamérica construían viviendas de palos entretejidos con cañas y barro -bajareque-, y las techaban con hojas de palma u otros materiales vegetales. En las pequeñas aldeas que formaban cerca de sus tierras cultivadas, se levantaban plazas, templos con pisos de tierra apisonada y en forma de pirámides escalonadas, así como canchas para el juego de pelota. En aquellos lejanos tiempos comenzaron a tallar la piedra para esculpir las figuras de sus dioses.

(Diccionario Histórico Biográfico, 2004).

## PERÍODO CLÁSICO

También llamado Periodo Teocrático, abarca desde los años 300 a.C a 950 d.C., aproximadamente. Recibe este nombre porque en un principio se creyó que fue el grupo sacerdotal el que ejerció el poder político y que toda la vida económica, social y cultural se desarrolló en torno a la religión.

Los grupos sacerdotales, tuvieron gran importancia en el gobierno de los Estados mayas del Clásico; a pesar de eso, nunca fueron dirigentes. Existía una clase noble y, en todo caso, eran los guerreros quienes concentraban el poder. La imagen de los mayas como una sociedad gobernada por sacerdotes fue derribada cuando se descubrió que las ciudades estaban en permanente guerra unas con otras.

Se incrementó notablemente la agricultura como actividad económica básica, la cual era practicada por grandes contingentes de labradores, propiciando una compleja división del trabajo y en consecuencia una fuerte estratificación social.

Los dos principales centros de la zona del Petén son Uaxactún y Tikal.



- ✓ Uaxactún (600 a. C. al 889 d. C.), localizado a 25 kilómetros al norte de Tikal (Guatemala), tiene el templo maya más antiguo que se conoce en la región, y es el primer lugar en donde se observó la existencia del arco falso maya.
- ✓ Copán, en Honduras, cuyo esplendor se dio hacia el año 736 d. C., fue el centro científico del mundo maya, en donde la astronomía se perfeccionó al punto de determinar la duración del año tropical, de crear las tablas de eclipses y de idear una fórmula para ajustar el calendario, más exacta que la usada en la actualidad.

- ✓ Tikal (800 a. C. al 869 d. C.), enclavado en el corazón de la selva llegó a poseer 100 mil habitantes en su momento culminante, siendo la ciudad más grande de América en el Clásico tardío.

Este centro dependía de una complicada red comercial y se encontraba enclavado en un lugar estratégico, entre dos sistemas fluviales que iban al Golfo de México y al mar Caribe.

## PERÍODO POSCLÁSICO

Esta etapa, que comprende los años 987 a 1,300, empieza con la llegada de los mayas a nuevos dominios, lo que permitió revivir las tradiciones y reorganizar su Estado. Para ello, se fusionaron con un contingente invasor, perteneciente al grupo tolteca, que impusieron sus cultos y un sistema militarista.

Tres fueron los núcleos principales en aquellos momentos: Chichen Itza, Uxmal y Mayapán.

El primero inauguró la dinastía más fecunda de esta época, ya que mantuvo su hegemonía desde el año 950 hasta el 1200. Luego, le tocó el turno a Mayapán, que conservó el dominio cerca de dos siglos, hasta que finalmente fue completamente destruido.



El poder político y comercial se fragmentó en "cacicazgos" o provincias independientes y rivales, aunque en algunas formaron alianzas. Esto favoreció la conquista de los españoles (entre 1527 y 1536) y el fin definitivo de esta civilización. El fin de esta etapa "postclásica" se reconoce también en 1521 con la caída de los aztecas, derrotados por Hernán Cortés y que luego llevó dos años a los conquistadores llegar a Guatemala. Se refiere al 1524 como la fecha sello del final de los períodos históricos mayas.

La entrada al territorio guatemalteco la realizó Pedro de Alvarado, con medio millar de soldados, iniciando así la etapa de Conquista Española y mestizaje con los descendientes de los mayas sobrevivientes a la fecha.

## ARTE MAYA

Dada la gran inteligencia y el profundo fervor religioso de los antiguos mayas, era inevitable que crearan su propia arquitectura religiosa.

Fuera de las atenciones de su economía interna, no tenían otra actividad que consumiera tanto su tiempo y energías sobrantes como la arquitectura la cual relacionaban con los astros a quienes identificaban con una determinada deidad. Al investigar el arte y arquitectura mayas, se deduce que es la forma de expresión social, política e ideológica de esta civilización prehispánica de América. Sus manifestaciones abarcan todas las técnicas y materiales imaginables y se extiende en el tiempo durante más de dos mil años.



El arte maya perseguía un doble propósito: estimular la fe religiosa y enaltecer a los gobernantes. La singularidad del arte maya radica en la importancia que atribuye a la figura humana.

El arte maya se refleja en pilares y estelas. Representan encuentros y distinguen por la ropa (adornos de la cabeza) a los nobles de las demás clases sociales, sin insistir sobre la diferencia, mostrando actitudes de sumisión o de mando. Para el pueblo maya, el arte se circunscribió en gestos naturales que se repiten y recrean una y otra vez en el cosmos por medio de símbolos precisos efectuados de manera ritual.

En su cosmovisión conciben que éstos, les hayan sido revelados, como inspiración, legado de sus ancestros, para organizar su vida de acuerdo a la voluntad divina.

Se parte de la idea que el creador de esas estructuras culturales no hace sino imitar las cosas del cielo, refiriéndose al hombre verdadero según su cosmovisión, el cual gobierna con arte.

El artesano maya solo plasma y genera un gesto de creación del primigenio ser universal, con lo que se puede intuir que nos encontramos ante un panteísmo puro.

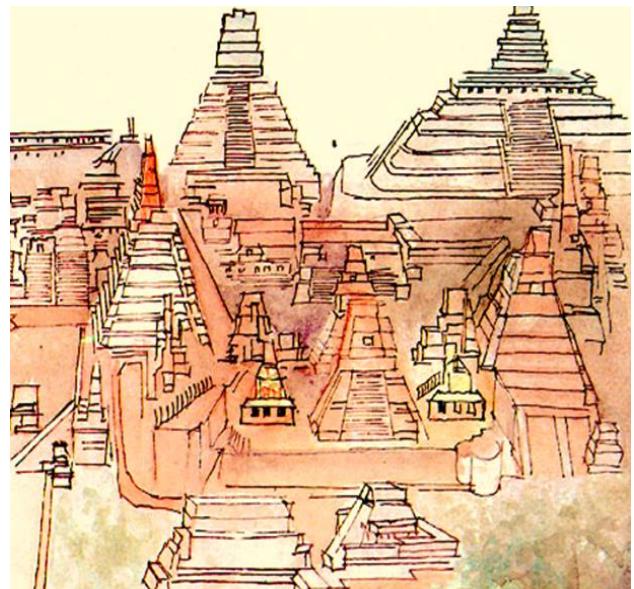
## ARTE PREHISPÁNICO

Previo al descubrimiento y la conquista de Centro América y México, en América se conocía y se había desarrollado un mundo, al que los historiadores han denominado prehispánico y que consideran que abarcó un periodo de más de tres mil años, contando desde "2,000 años antes de Cristo Hasta 1,521 d.C."

En el periodo pre-clásico, el arte prehispánico se inicia con una escultura tosca y sin habilidad de expresión. Los restos de cerámica primitiva revelan que existió un tipo de comercio o trueque. En el periodo Clásico, se percibe que desarrollaron la arquitectura, construyendo edificios de 70 metros de altura.

La escultura llega a su perfección, la cerámica de muchos colores conocida como policromada, llega a su máximo esplendor. Se admira como conceptualizaron su calendario, siendo una verdadera obra de arte. Algunas de las características del pueblo Maya y su cultura, con relación al arte, es lo relacionado a lo monumental de su arquitectura, realizada en los centros urbanos y ceremoniales.

Los mayas, también fueron excelentes escultores, crearon figuras bellamente proporcionadas y de armonía estética sobre estelas, dinteles y en los frisos que decoraban paredes y templos.



Las esculturas en piedra representan los sacrificios humanos y ceremonias sangrientas, y otros ritos de purificación, y por otro lado muestran a ricos gobernantes con espléndidos peinados, dioses, figuras geométricas, aves y otros animales. A la cerámica también se le considera como una expresión artística.

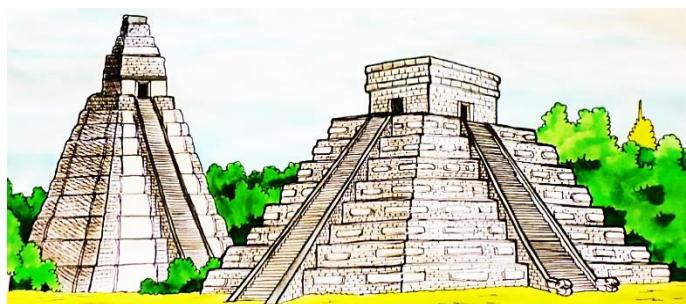
Las piezas ceremoniales muchas veces se pintaban con figuras mitológicas. En cuanto al uso del oro y del jade se resalta que labraban el jade, dando lugar a figuras estilizadas, las cuales eran usadas por la nobleza. En la época Post Clásica se da una decadencia en el arte.

## ARQUITECTURA MAYA

### INICIO DE LA ARQUITECTURA MAYA

En relación a la arquitectura maya se inicia la construcción de plataformas y de las primeras pirámides para sostener templos de madera. Adicional se desarrollan la escultura en piedra y la cerámica de un solo color, así como figuras de barro, materiales y otros instrumentos de piedra.

Los primeros pobladores construyeron sus plataformas y probablemente utilizaron los materiales biodegradables como la paja y el barro, que entrelazados formaban las paredes y el techo de las construcciones.



Las viviendas de los nativos comunes se parecían a las chozas de adobe y techo de ramas. Posteriormente utilizaron la piedra caliza para sillares de revestimiento, tierra cascajo y lajas de piedra para el relleno de los

núcleos, y básicamente obteniendo cemento para la sujeción del carbonato de calcio. La madera de caoba y zapote proporcionaban materiales para los dinteles de las puertas, los refuerzos para las bóvedas, así como andamios, escaleras y rodillos que facilitaban el trabajo.

## ARQUITECTURA MAYA

El logro técnico que más caracterizó a la arquitectura maya fue la falsa bóveda, que no es otra cosa que dos muros que se juntan en la parte superior por aproximación de hiladas de piedras.

El estuco, se usó para enlucir pavimentos, paredes y esculturas, y se obtenía mezclando la cal con agua en una solución de goma vegetal.

El peso de las bóvedas y las cresterías (muros de mampostería que se alzaban sobre ellas) obligaba a aumentar el grosor de las paredes y a reducir los vanos.

La arquitectura maya floreció principalmente en torno a seis áreas: Petén, el valle del Motagua, la cuenca del río Usumacinta, Puuc, Chenes y la región de Río Bec. El estilo del Petén, clave para el ulterior desarrollo del arte maya, se caracteriza por las imponentes masas frontales suavizadas por la altura de los paramentos y santuarios macizos, de planta irregular, con una sola puerta. Los principales centros fueron Tikal y Uaxactún, situados al norte del lago Flores en medio de una exuberante vegetación.



El primero fue el mayor de todos los centros ceremoniales y su arquitectura sobresale por su sentido de la proporción, el refinamiento estructural y la sutileza de los detalles.

El valle del Motagua se hace singular por la utilización de sillares de traquita, la gran abundancia de esculturas y la profusa decoración de los frisos. Centro de esta región, Copán, fue la sede de varios congresos de astronomía. El otro centro es Quiriguá, donde se desarrolló una escultura monolítica de proporciones colosales.



## PROPÓSITO DE LA ARQUITECTURA MAYA

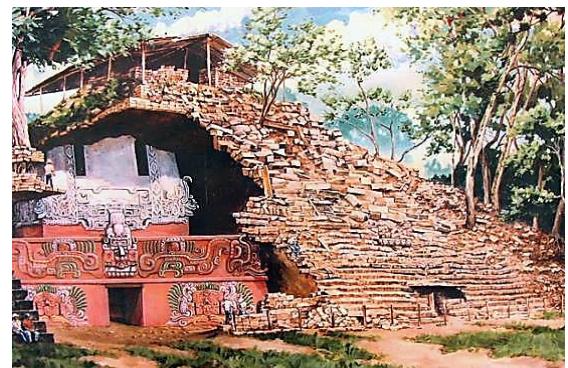
Los mayas vivieron en grandes espacios abiertos. El modo de producción agrícola determinó la existencia de zonas rurales en torno a grandes ciudades, aunque a veces estaban alejados de ellas.

Las urbes, al tener la capacidad de reunir -convocar- a la gente, eran el núcleo social, político y religioso que integraba al pueblo maya.

El estudio de la arquitectura maya, más allá de cuestiones técnicas y estéticas, es una importante manera de acercarse a la vida cotidiana y las costumbres de esta cultura. El concepto bajo en que ordenaron sus espacios, la traza de las ciudades, involucra su cosmovisión: deja ver que los preceptos religiosos y astronómicos jugaban un papel central.



El modelo de ciudad maya, con variaciones, incluye la existencia de una ciudadela, templos destinados al culto, palacios que fungían como residencia de gobernantes y sacerdotes y por lo menos un juego de pelota. Debido a la extensión histórica de la cultura maya, que cubre más de tres mil años, así como a la diversidad geográfica de las áreas que habitaron, los estilos arquitectónicos presentan también variaciones que dependen de la época y la región en la que fueron construidos, aunque el arco maya es una aportación importante y un distintivo común de varias zonas. Mientras las casas del pueblo ubicadas en la mayoría de los casos en torno a las ciudades estaban fabricadas con materiales perecederos como el bajareque, las ciudades se construyeron con materiales mucho más resistentes al paso del tiempo: pensemos en los edificios de Uaxactún y Piedras Negras, donde se utilizó arcilla, los que hoy parecen pirámides truncadas; así como en los grandes templos y palacios de piedra labrada, cuyas cámaras sepulcrales son de gran belleza, como la encontrada en el Templo de las Inscripciones de Palenque.



## CARACTERÍSTICA DE LA ARQUITECTURA MAYA

La arquitectura maya posee características como la griega, romana o gótica. Tiene variaciones locales; pero fundamentalmente es de una naturaleza única.

Se ha sugerido que la choza de paja maya, con su techo fuertemente inclinado de dos aguas, era el prototipo de los edificios de arcos de piedra voladizos lo que puede tener sus visos de probabilidad. La choza de paja de la gente del pueblo, idéntica durante dos mil años, es rectangular, con los extremos redondos, y mide 6.70 metros de largo por 3.65 metros de ancho.

Las paredes están hechas de palos recubiertos de lodo o de piedra sin labrar, y no pasan de 2.20 metros de alto. Sobre ellas descansa una armazón de palos que se levanta a otros 3.50 a 4.50 metros. Estos sostienen el techo de paja de dos aguas, fuertemente inclinado. En las pinturas murales y decoraciones de fachadas de la Época Clásica se ven reproducidas estas casas de la gente del pueblo, y los cimientos mismos de una casa se han encontrado en uno de los pisos más antiguos del palacio de Uaxactún.

La semejanza entre las casas techadas de paja y los edificios de piedra, es notable, especialmente si se observa desde el interior. Este parecido sugiere que el declive de los techos de paja. Dio lugar en un principio a la idea del techo de bóveda de piedras saledizas.

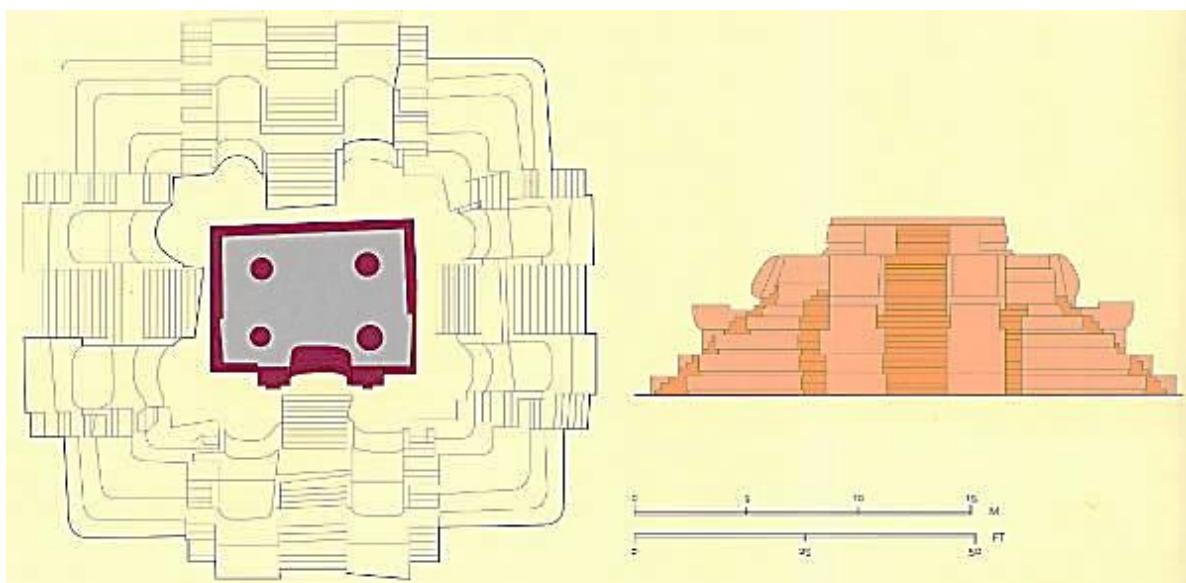
Los materiales de construcciones de piedra se encontraban en abundancia, en forma de material muy fácil de trabajar: la piedra caliza, al quemarla, proporciona la cal y existen muchos depósitos de grava, que se empleaba.

## MODELO DE LA ARQUITECTURA MAYA

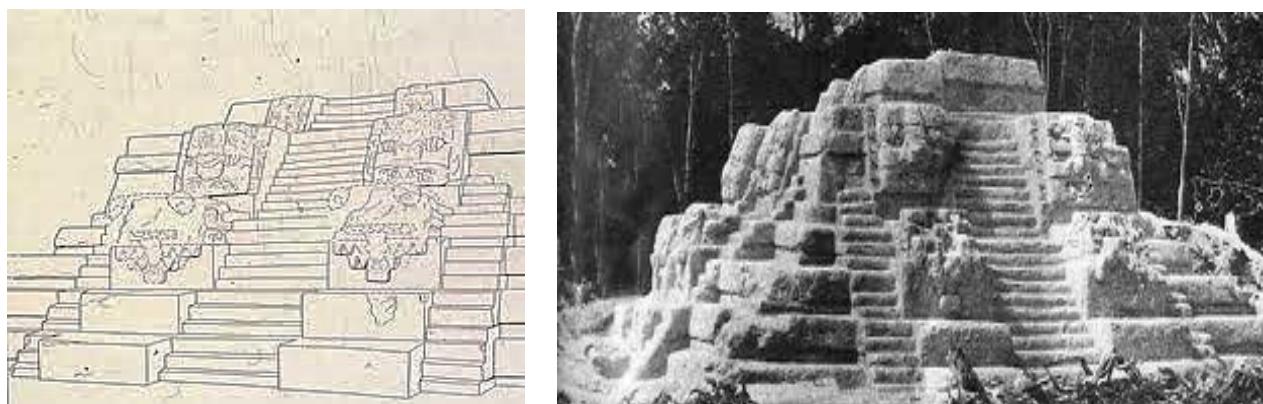
No es de suponer que existieran edificios de piedra en la primitiva etapa formativa de Uaxactún; pero, al final del periodo comienzan a aparecer paredes bajas de piedra. Es dudoso que al principio de este periodo se hayan construido edificios de piedra propiamente dichos.

Las paredes bajas de piedra que se han encontrado asociadas con vasijas antiguas en Chicanel eran simples muros de retención o frentes de plataformas bajas para sostener estructuras de materiales de poca duración. Sin embargo, al final del periodo, se encuentra la primera construcción de piedra de grandes dimensiones, una pirámide construida para sostener una estructura de madera y paja.

El ejemplar maya más antiguo de arquitectura de piedra es la pirámide cubierta de estuco, E-VII-sub., de Uaxactún, en Petén, Guatemala. El notable estado de conservación en que se encuentra se debe a que poco después de haber sido terminada, fue cubierto por completo por una pirámide de mampostería, de piedras en bruto, E-VII. Los costados de esta construcción también estuvieron decorados con grandes mascarones de estuco, como la más antigua E-VII-sub. La cima de la pirámide posterior era tan pequeña que claramente se ve que nunca pudo haber sostenido un edificio de piedra, como tampoco lo sostuvo E-VII-sub., pues en el piso de mortero de cal de la cima de E-VII-sub., aparecieron rellenos cuatro hoyos para postes que sin duda sirvieron originalmente para sostener los postes de las esquinas de una estructura de palos y paja. Esta pirámide de estuco, decorada con diecisésis mascarones de estuco de tamaño heroico, con cuatro escalinatas, es una maravilla de la arquitectura maya primitiva.

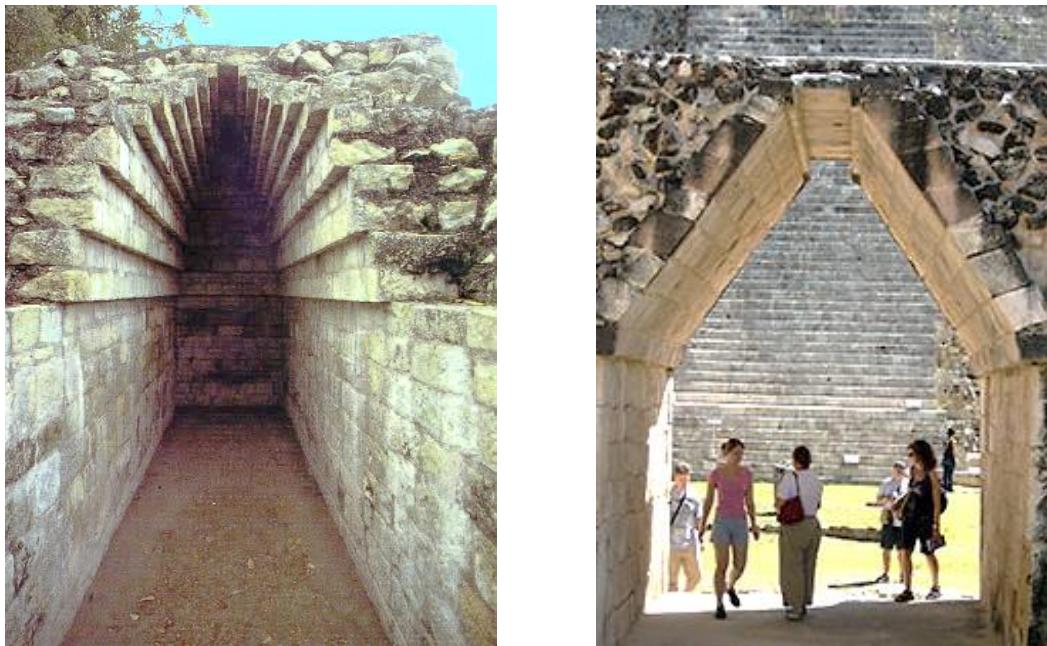


Planta y alzado lateral de la pirámide E-VII Sub de Uaxactún, en doble simetría axial, cuyas cuatro caras estaban adornadas por grandes máscaras de estuco. Sus escalinatas axiales, bordeadas de rampas, conducían a una plataforma central rematada por un santuario cubierto por una techumbre de paja gruesa.



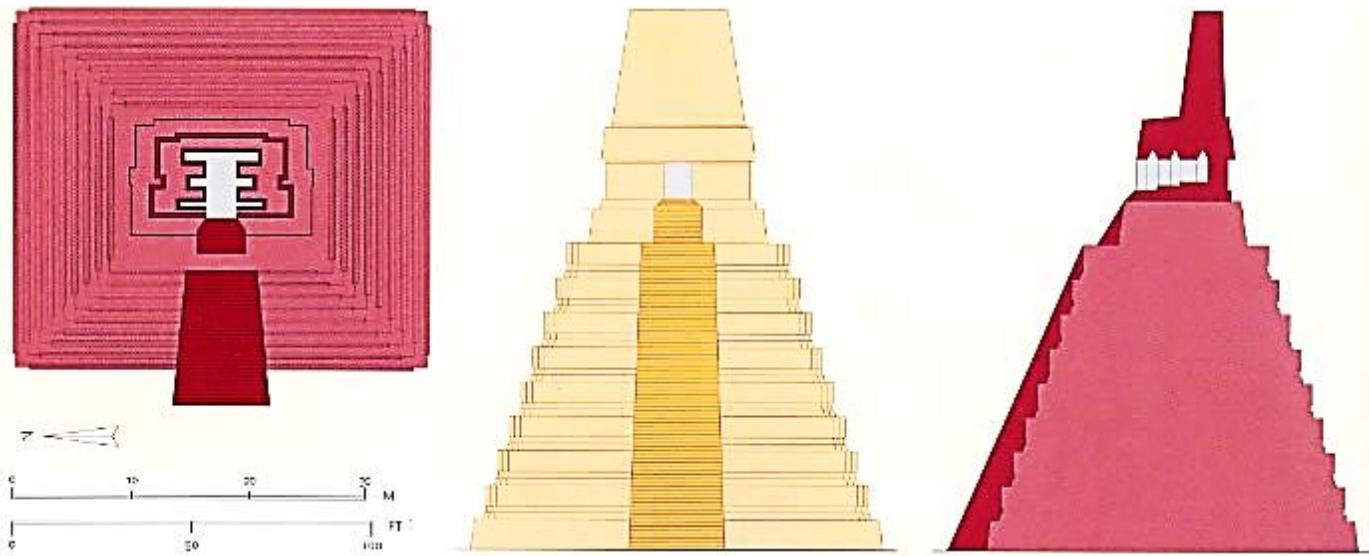
Los mayas hicieron un notabilísimo invento arquitectónico: la falsa bóveda o bóveda en saledizo, también llamada bóveda triangulada.





## DESCRIPCIÓN DE LOS EDIFICIOS

Prácticamente, todos los edificios mayas fueron levantados sobre subestructuras que variaban en altura según el uso a que se destinaba la construcción que sostenían, desde las terrazas bajas de 50 cms. a 2 metros de alto, cuando se trataba de palacios y edificios para habitación, hasta elevaciones que llegaban a veces a 45 metros en el caso de los templos (Templo IV de Tikal).



A estas subestructuras se subía por escalinatas anchas y empinadas, construidas en uno o más lados.

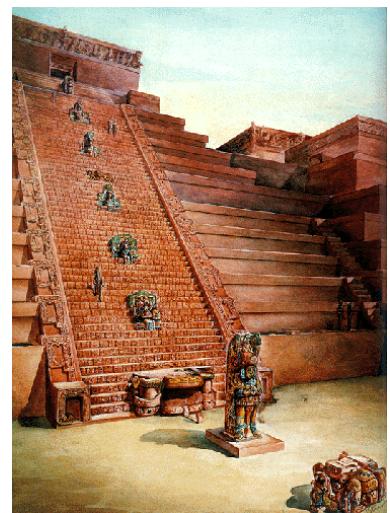
Los edificios se levantaban en la parte de atrás de la cima, de manera que quedara un espacio amplio entre su frente y las escalinatas que dan acceso a ellos; pero por detrás y en los costados llegaban casi hasta la orilla de la subestructura. Por lo común, las fachadas mayas están divididas horizontalmente en dos bandas principales, por una moldura media que corre sin interrupción en torno al edificio, como de la mitad para arriba de la pared.

Otra moldura parecida corre alrededor de la parte alta del edificio. Los techos están hechos de concreto duro de cal y son planos, generalmente un poco más altos en el centro, para facilitar el desagüe. En el tipo de construcción de palacio, hay casi siempre dos largas filas de cámaras, una detrás de la otra. Si sólo hay puertas exteriores en la pared frontal, se entra a las cámaras interiores por medio de puertas abiertas en la pared posterior, pero a veces

se puede entrar directamente a la fila posterior de cámaras por medio de puertas abiertas en la pared de atrás del edificio. En este caso es raro encontrar puertas en el largo muro central que separa las dos filas y casi nunca las hay en las paredes divisorias transversales. Estas últimas observaciones se aplican especialmente a los "palacios" de la región norte, pero en Piedras Negras, en la región central, no son raras las puertas tanto en las paredes medianas como en las transversales.

Ventanas propiamente dichas no existen, aunque a veces la mitad superior de la fachada se ve perforada por pequeñísimas aberturas rectangulares. Por muy hábilmente que los mayas hayan cortado y labrado los bloques de piedra individuales para sus edificios, las paredes tanto exteriores como interiores, fueron cubiertas originalmente de estuco de cal, tapando con él todas las junturas.

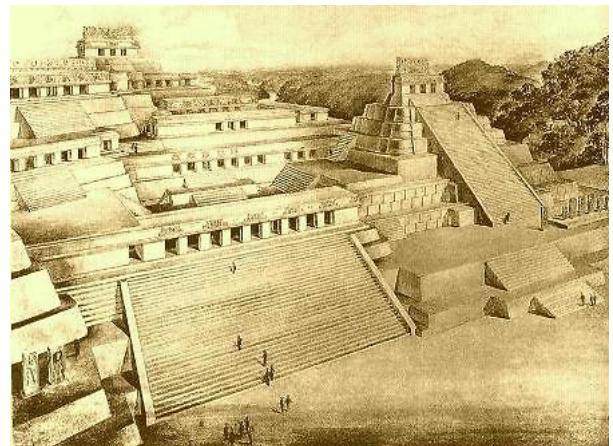
Pero especialmente tratándose de los edificios de Yucatán no se hizo ningún esfuerzo para retallar las junturas. En los pueblecillos y aldeas del norte de Yucatán, todavía se hacen los hornos de cal de la misma manera que los hacían en los tiempos antiguos y la piedra caliza del lugar se quema para fabricar la cal.



Se escoge un lugar en el bosque y se limpia por completo. En seguida se cortan manojo de leña y se colocan en un círculo que varía entre tres y seis metros de diámetro. Los manojo se colocan paralelamente al radio del círculo, dejándolo en el centro un hoyo de unos treinta centímetros de diámetro. Este montón bien ordenado de leña se levanta hasta una altura de más o menos 1.25 metros, y luego, comenzando desde 30 centímetros atrás de su borde exterior se amontonan los pedazos rotos de piedra caliza hasta otros 60 centímetros de alto.

Terminada esta operación, se enciende el horno arrojando hojas y madera podrida al fondo del agujero del centro y prendiéndoles fuego. De esta manera el fuego se extiende desde el fondo hacia arriba y de dentro hacia fuera del horno. Los mayas creen que es importante tomar dos precauciones para obtener una buena quema: no debe haber viento, a fin de que horno se queme parejo, y, además, no se debe permitir que las mujeres se acerquen al lugar. Si alguna llega a tocar el horno, la hornada será un fracaso.

Se necesitan 36 horas para que un horno se queme por completo, y cuando se ha logrado una buena quema, los fragmentos de piedra quedan enteramente reducidos a cal. Durante los mil doscientos años en que los antiguos mayas estuvieron construyendo edificios de piedra, ocurrieron diferencias en la arquitectura, no sólo de carácter temporal, sino también en forma de variantes regionales, que se reflejan en los diferentes tipos de unión de las piezas, en detalles de construcción y sin embargo, considerando el largo espacio de tiempo que abarcaron sus actividades constructoras las extensas áreas en que florecieron, la arquitectura maya es notablemente homogénea.



## PUEBLO XINCA



Desde tiempos antiguos, los xinkas se asentaron en el suroriente de Guatemala, desde el río Michatoya hasta el río La Paz, el que marca el límite entre Guatemala y El Salvador. El área mencionada entre ambos ríos corresponde a los actuales territorios de Santa Rosa, parte de Jutiapa, la región sur de Jalapa y la occidental de Escuintla. Durante la Colonia, a esta región se la conoció como el Corregimiento de Guazacapán.

En los documentos coloniales que tratan sobre la región suroriental de Guatemala se menciona a la población según las palabras o categorías que utilizaban los administradores coloniales y los sacerdotes para empadronar a los habitantes. Dichas palabras eran literalmente las siguientes: indios, ladinos, pardos, mulatos, negros y otras. *Como se sabe, algunos de tales nombres ya no se usan actualmente, porque son ofensivos para las personas.* A la población originaria algunas veces solo se la menciona en los informes de hace 200 o 300 años como

los "indios", los "naturales" o los indígenas. Pocas veces se indicaba en tales documentos el idioma específico que hablaban estas personas. Sin embargo, afortunadamente, algunas veces sí se informa acerca del idioma y del grupo, pero lo escribían de distintas maneras: sincas, zincas, sinacamecayos. Y también xincas o xinkas, como se les conoce hoy en día.

Los lingüistas creen que los xinkas fueron una población muy antigua que vivió en el suroriente, particularmente, en los alrededores del río Los Esclavos. Los xinkas ya estaban en el suroriente cuando llegaron los pipiles y los poqomames, entre los años 1200 y 1524, es decir, unos 300 años antes de la llegada de los españoles. Algunos autores consideran que los pueblos que constituyeron el núcleo de la cultura xinka son Chiquimulilla, Guazacapán y Taxisco, así como otros asentamientos que se encontraban próximos a estos.

El centro político de los xinkas fue Guazacapán. Varios pueblos xinkas dejaron de existir en el siglo XIX, como por ejemplo, Atiquipaque. Es probable que ello se haya debido a las enfermedades que contrajeron cuando llegaron los españoles, porque la población originaria no tenía defensas biológicas para enfrentarlas. Asimismo, muchos murieron por los trabajos forzados. Actualmente, la región xinka está compuesta por los principales pueblos en donde ellas y ellos han vivido y viven hasta la actualidad y son fundamentalmente los siguientes: Santa Rosa: Chiquimulilla, Santa María Ixhuatán, Guazacapán, Jumaytepeque, Taxisco, San Juan Tecuaco, Sinacantán, aldea Los Esclavos y residentes en las orillas del río Los Esclavos. Jutiapa: Yupiltepeque, Comapa, parte del pueblo de San Cristóbal Jutiapa, Atescatempa y Quesada. Jalapa: parte de la Montaña de Santa María Xalapán, Santiago Mataquesquintla y San Carlos Alzata, antes conocido como Santa Cruz Alzata. Cabe mencionar que algunos autores consideran que, probablemente había xinkas en lo que hoy es Sansare y Sanarate (El Progreso). Otros, como se verá más adelante, creen que en Mataquesquintla hubo población ch'orti'. También es pertinente indicar que algunas personas de Jutiapa, particularmente de Comapa, se consideran a sí mismas como pipiles

## EL ENCUENTRO DE LOS XINKAS CON LOS ESPAÑOLES

Algunos libros y documentos permiten conocer la historia del Pueblo Xinka desde la llegada de los españoles, hace más de 500 años, hasta la actualidad. La primera mención indirecta a la zona xinka fue hecha por el Almirante Pedro de Alvarado, en su Segunda Carta de Relación de la Conquista que envió al conquistador de México, Hernán Cortés con fecha del 28 de julio de 1524. En esa carta, después de informar sobre la batalla que sostuvo en contra de los tz'utujiles, Alvarado cuenta que estuvo ocho días en la región escuñteca en donde peleó contra los pipiles. Luego prosiguió su camino, de oeste a este, rumbo a Cuscatlán o El Salvador. En esta travesía, Alvarado pasó por el pueblo de Atiquipaque (cercano a Taxisco), en donde se encontró con personas que hablaban otro idioma diferente al pipil y que, seguramente, fue el xinka.

El cronista criollo Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán (1643-1700) narra en su libro titulado Recordación Florida la manera en que los xinkas pelearon contra los españoles, indicando que fue alrededor del 27 de mayo de 1524 cuando Pedro de Alvarado, con un ejército de 250 jóvenes soldados españoles, 100 caballos y 6 mil indígenas aliados, entre ellos kaqchikeles, mexicanos y cholutecas, invadieron el territorio xinka, siendo Atiquipaque el primer pueblo con el que hizo contacto (Del Busto, 1962: 100). Fuentes y Guzmán cuenta que el Jefe o Señor de Atiquipaque, "hirió con su lanza al caballo de Don Pedro, y este habiéndose desmontado, peleó con él y le mató", mientras tanto sus capitanes quedaron manchados en sangre de los indígenas (Fuentes y Guzmán, II, 1933, 116).

Pedro de Alvarado tomó presos a tres principales o jefes de Atiquipaque.<sup>1</sup> De este último lugar, partió junto a su hermano Jorge de Alvarado para Taxisco. Los indígenas construyeron fosos defensivos y atacaron a los españoles con flechas, particularmente se menciona a los diestros flecheros de dos pueblos llamados Tepeaco y Tacuylula.<sup>2</sup> De la serranía de Nextiquipaque bajó una gran cantidad de indígenas, quienes arrojaron varas, flechas y piedras con hondas dirigidas contra los españoles y los tlascaltecas que les apoyaban. Asimismo, luego de varios encuentros en donde murieron muchos indígenas de Guazacapán, algunos de estos atacaron a los indios tamemes (cargadores de vituallas o pertrechos de guerra y enseres de los españoles). Estos hombres indígenas de otros pueblos indígenas y que iban en calidad de cargadores al servicio de Alvarado descansaban en Taxisco. Mientras esto sucedía, los indígenas de Guazacapán hábilmente les tomaron desprevenidos y tomaron del ejército español varias armas y enseres como "ballestas, alpargatas y herrajes" (Fuentes y Guzmán, II, 1933:117- 119). Así pues, los xinkas usaron arcos, flechas envenenadas y lanzas hechas con palo tostado. Como no contaban con armaduras de metal, se protegieron los cuerpos con corazas de algodón. Este autor indica que para hacer lanzas se usaron ramas largas de güiscoyol por ser una madera muy dura. El escritor español Fuentes y Guzmán cuenta que los indígenas de Guazacapán peleaban llevando en las manos unas curiosas "campanillas o pampanillas". No se sabe

**1.** El pueblo de Atiquipaque desapareció hace unos 150 años.

**2.** El nombre de este pueblo aparece escrito en las fuentes coloniales de distinta manera.

exactamente para qué servían estas campanillas, pero podemos suponer que era parte de un ritual de guerra de los indígenas xinkas.

Los guerreros de Guazacapán tuvieron como aliados a los de Nextiquipaque, Chiquimulilla, Guaymago y Guanagazapa. Los españoles también hicieron la guerra a los indígenas de Jumay, quienes habitaban hacia el norte de Guazacapán. Los de Jumay presentaron una fuerte resistencia y se aliaron con los de Jalpatagua, Ixhuatán, Comapa, Los Esclavos y los Petapanecos.

Don Pedro de Alvarado, cumpliendo con las órdenes del Rey, les hizo a los indígenas muchos requerimientos de paz, a los cuales se negaban, "huyendo de su pueblo a las montañas..." (Fuentes y Guzmán II, 1933: 140). Los españoles que pelearon en Jumay iban dirigidos por Juan Pérez Dardón, 80 jóvenes soldados españoles que iban a pie, arcabuceros, ballesteros, 30 soldados de a caballo e iban respaldados por indígenas de otras regiones. Al decir de Fuentes y Guzmán fueron "mil indios Goathimaltecos, Mexicanos y Tlascaltecos" (ídem 1933, 141). Para llegar al valle del Jumay, los españoles debieron construir un puente temporal hecho de maderos que les permitiera cruzar el caudaloso río Los Esclavos. Por su parte, los indígenas de Jumay iban armados con macanas, lanzas y saetas y utilizaron una armazón grande hecha con madera de la cual colgaba una soga que sujetaba un tronco. Este objeto les servía para lanzar varias piedras grandes a la vez sobre los españoles (ver figura abajo). Escribió el

cronista que "...aquel madero que daba tornos muy violentos en el montón de las piedras, que las arrojaba y despedía con tanta vehemencia, como disparadas de un cañón fuerte. (...). Con semejantes máquinas y artificios militares se defendían en esta ocasión los indios de Jumay..." (Fuentes Y Guzmán, II, 1933: 142, 143).

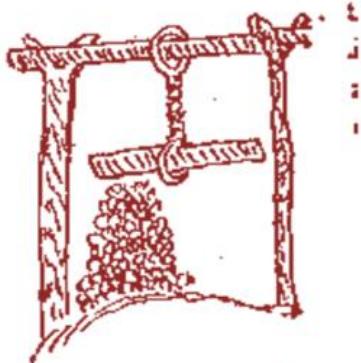
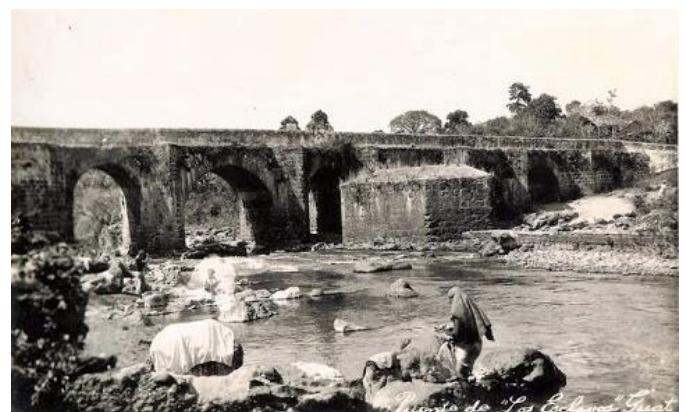


Ilustración de la armazón de madera usada por los indígenas de Jumay para tirar piedras contra los españoles. Dibujo hecho por Fuentes y Guzmán. Recordación Florida, Tomo II. Pág. 143.<sup>4</sup>

lógica de los españoles esto frenaría "las inquietudes, y 144; Gaitán 2007: 2). En atención a este acontecimiento histórico, el colosal puente de piedra construido sobre este río, en 1592, lleva el nombre de "Los Esclavos" (Polo & Corado, 1983: 33).

En la descripción de las batallas entre los indígenas de Jumay, de Los Esclavos y los españoles no se indica el nombre que se le daba a estos indígenas ni qué idioma hablaban, pero se infiere que se trató de los xinkas, debido a la región descrita y a que los pueblos que se citan como aliados de los de Jumay -como por ejemplo Ixhuatán-, han sido identificados por los lingüistas y por las mismas comunidades como xinkas. De hecho los xinkas de Jumay actualmente dicen que ellos en realidad siempre resistieron a los españoles y que en realidad nunca los conquistaron, cuestionando la manera en que ha sido escrita la historia. Aunque técnicamente los indígenas de Guazacapán y los pueblos vecinos hubieran sido vencidos en guerra, pasaron varias décadas en las que continuaron en resistencia frente a los españoles. Entre 1665 y 1666, los xinkas estuvieron provocando incendios en las casas del pueblo, lanzando "saetas en cuya punta ponían un lienzo delgado con azufre" (Fuentes y Guzmán II, 1933: 133).



Los xinkas pagaron tributos y realizaron trabajos forzados. Durante la época colonial, los indígenas mantuvieron, hasta cierto punto, sus tierras comunales. Los administradores españoles les permitieron este derecho con la finalidad de que pudieran sembrar lo necesario para su sustento y también para que de lo que se cosechara, se entregaran una parte en calidad de tributo a los encomenderos. Es por eso que varias comunidades indígenas

retenen sus tierras comunales hasta la fecha. Sin embargo, los indígenas luchaban para que los hacendados criollos y españoles que eran sus vecinos, no se las quitaran. Por ejemplo, los indígenas de Mataquesquintla trataron de defender sus tierras comunales en el siglo XVIII hasta que las perdieron en el XIX. Concretamente en 1777, el común del pueblo presentó a las autoridades, documentación para probar que las tierras de la Labor La Sierra eran propias y que habían sido usurpadas por un particular. En 1791, el común del pueblo aún continuaba en pleito con dicha persona, propietaria de la hacienda Lo de Pereyra.



El curato de Los Esclavos de 1784. AHAG. Fondo Diocesano, 1785.

Por ejemplo, los indígenas de Jalapa o Xalapa, eran tributarios y se agrupaban junto a los de Mataquesquintla para pagar sus tributos en dinero y en especie a los encomenderos españoles. Los indígenas (xinkas y poqomames) de las montañas de Jalapa sembraban maíz, frijol, ayotes y yerbas para su sustento. También sembraron trigo, que fue un cultivo introducido por los españoles. Y los que vivían en la costa y bocacosta, por su cercanía al mar y a los grandes ríos, tenían una dieta y una producción más variada que incluía pescados, tortugas, iguanas y tepezquintles.

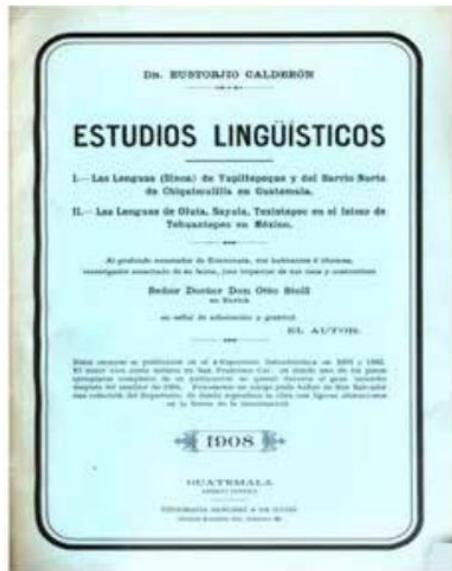
La población xinka disminuyó severamente para fines del siglo XVI, proceso lamentable que continuó en el siglo XVII, lo cual se debió a los malos tratos, trabajos forzados y vejaciones que recibieron por parte de sus encomenderos. Las mismas autoridades religiosas y algunos españoles denunciaron estos hechos en cartas dirigidas a los reyes de España (Quesada 1980: 123). En el siglo XIX, la región del suroriente de Guatemala se vio convulsionada por una serie de batallas y contiendas políticas entre liberales y conservadores que conllevó el arribo de personas de otras regiones y que hizo que varios vecinos de Santa Rosa, Jalapa y Jutiapa se integraran a las milicias. Estos dos fenómenos ocasionaron mestizaje biológico y cultural en la región, lo cual puede explicar, en parte, la pérdida y transformación de las culturas indígenas, en cuenta la cultura xinka (Sarazúa 2013).

### EL DILEMA DEL IDIOMA XINKA

En 1938, Jesús Fernández realizó otro estudio lingüístico y afirmó que el xinka ya solo se hablaba entre los indígenas de Guazacapán. Sin embargo, se conoce que dicho idioma se hablaba fluidamente por parte de adultos mayores de Guazacapán. En 1963 y 1964 el idioma xinka fue estudiado por el lingüista guatemalteco Otto Schumann Gálvez, quien residió en varios pueblos de Santa Rosa. Su tesis se titula *El Xinca de Guazacapán* (1967), está archivada en la Universidad Nacional Autónoma de México, pero puede bajarse completamente de internet.<sup>10</sup>

La lingüista alemana Frauke Sachse también estudió el idioma xinka de Chiquimulilla y de Guazacapán (Santa Rosa) en el año 2000. Ella escribió que "el idioma xinka ya no se usa para la comunicación cotidiana". Los lingüistas Rodrigo Ranero y Juan Pablo López también han realizado importantes estudios como parte de proyectos específicos del Consejo del Pueblo Xinka de Guatemala (COPXIG). Otros lingüistas que han estudiado el idioma xinka son los norteamericanos Lyle Campbell, Terrence Kaufman y Christopher Rogers. ¿Y el idioma xinka en

En 1830 se tuvo noticia de que un vecino incorporó a su hacienda la casi totalidad de los ejidos de Mataquesquintla y los litigios continuaron hasta que la comunidad se quedó sin tierras comunales (Palma, 1991: 280-281). En la época colonial, unas personas pagaban tributos o impuestos y otras no. Los indígenas constituyeron el más importante grupo de tributarios. Los mestizos estaban exentos de dicho pago, lo cual era una ventaja para ellos; sin embargo las autoridades coloniales no les permitían tener tierras ni habitar en las tierras comunales de los indígenas. Antiguamente, los tributos se pagaban en especie y en dinero. Los "principales" (o autoridades indígenas) eran los encargados de recolectar animales, granos, frutos y mantas de algodón en los hogares de la comunidad y luego, se entregaba el conjunto de bienes a los "encomenderos" dos veces al año: para el día de San Juan (24 de junio) y por la época de Navidad. Por



Portada de la obra de Eustorgio Calderón sobre la lingüística del xinka.

Jalapa? Todavía no se encuentran datos o referencias coloniales. Es importante conocer cómo hablaban los pueblos antiguos de la población actual de Jalapa, para saber si el idioma que se hablaba aquí se parece o es diferente al xinka de los pueblos situados al sur, en Santa Rosa. Sin embargo, el idioma es uno de los tantos elementos que constituyen la identidad. Existen muchos otros elementos de la identidad como el territorio, la organización social, la espiritualidad, las leyendas y otros aspectos que también forman parte de la identidad de los indígenas de la montaña de Jalapa. En 2006, la autora del presente documento visitó a la señora Victoria Serrano en la aldea La Paz. Esta señora conocía un largo vocabulario de palabras en xinka.

## EL VESTIDO O INDUMENTARIA

La investigación identificó que en los pueblos que se visitaron en Santa Rosa y Jalapa se recuerda bastante bien cómo era la vestimenta antigua de sus antepasados. Esta se rememora con nostalgia y hasta con admiración.

A las mujeres les encanta hablar del tema, describen como eran las enaguas que usaban las abuelas; los fustanes de manta y el montón de vuelos que se usaban debajo de la falda. Los colores de las telas eran y aún son chillantes: rosados, fucsia, lila, amarillo canario, verde limón y otros colores. Se recuerda que las mujeres peinaban sus cabellos con trenzas y listones, a veces se colocaban peinetas. También lucían y aún lucen collares de varios hilos y aretes. Actualmente, son las mujeres adultas quienes portan los vestidos de colores fuertes y una gabacha encima. Estos vestidos usualmente llevan encaje en el cuello o en el pecho. Hoy en día, pocas jóvenes se visten de esta manera. El uso de este estilo de ropa varía de aldea a aldea; no es algo generalizado. Por ejemplo, las mujeres de algunas localidades, principalmente de la montaña de Santa María Xalapán, de las aldeas de Tierra Blanca y Pata Galana, son quienes visten de la manera descrita.

Algunas personas entrevistadas contaron que, antiguamente, las bisabuelas vistieron con cortes tejidos, los cuales eran, usualmente, de color azul, y cuadriculados. "Mi mamá se vestía de enaguas, y delantal, de naguaindia, decían ellos, como parecido, que le digo, a los cortes de las de occidente" (Jal-5).



Señora participante luce el vestido tradicional. Taller de adultos de aldea Los González, Santa María Xalapán, Jalapa.  
Fotografía de Gretel Galindo, 2015.



Mujeres integrantes de AMISMAXAJ en un Encuentro celebrado en Pino Dulce, Mataquescuintla  
Fotografía: Gretel Galindo, 2015.

Los hombres vistieron calzón (o pantalón corto) y camisa de manta. Usaban sombrero de palma hecho por ellos mismos, portaban un tecomate y morral de pita al hombro y algunos calzaban caítes, mientras otros usaban botas de hule durante el invierno. La mayoría caminaba descalzo; se dijo que "a pura pezuña andaban". También se indicó que los hombres usaban chaqueta de gabardina. Actualmente, es muy raro observar esta vestimenta masculina en las calles. Algunos ancianos la utilizan, fundamentalmente en sus casas, pero visten de manera distinta para salir a hacer mandados. Los adultos indicaron que estos trajes "si son importantes para nuestra identidad".

El desuso del traje fue explicado por la mayoría de las personas, tanto adultas como jóvenes, como efecto de la discriminación étnica y el racismo. Las y los jóvenes dijeron que, en su opinión, los "tiempos van cambiando", que les gusta "vestir a la moda", "como se mira en la tele", con pantalones "cholos pachucos" (pegados) y zapatos tenis. En general, no parecen estar dispuestos a vestirse de la manera en que lo hicieron sus antepasados, tampoco como visten los

adultos contemporáneos porque "les daría vergüenza". No obstante eso, si les interesa mucho conocer cómo era el traje de sus abuelas y abuelos. Relataron varias anécdotas acerca de cómo descubrieron sus raíces indígenas, cuando se percataron de que en sus casas había fotos antiguas que reflejaban la manera "de antes", la forma de vestirse de sus abuelos, o bien, cuando encontraron baúles con ropa guardada, "como la de antes". En los talleres los adultos y los jóvenes dibujaron lo que saben o conocen acerca de la manera en que vestían las personas de antaño.

En los actos cívicos escolares y en los festivales folklóricos, los maestros y promotores culturales incentivan a los niños y adolescentes a vestirse al modo "xinka", pero algunas veces –según los entrevistados– los trajes no se corresponden con la realidad, sino que representan una manera en que se imagina cómo fueron en el pasado. Por su parte, las mujeres de la Asociación de Mujeres Indígenas de Santa María Xalapán (AMISMAXAJ 2015, p. 20) han recreado un vestido de cuatro colores (rojo, verde, negro y amarillo) que lucen en ocasiones especiales (reuniones, asambleas y ceremonias). De alguna manera este traje les sirve a ellas para visibilizarse y recordar que cada color tiene un significado en la cosmovisión xinka: el rojo significa la sangre, la fuerza y la energía del cuerpo humano; el negro significa el descanso, la tierra y la dirección al cerro Alutate; el verde simboliza la naturaleza y la dirección del cerro Tekuanburro. El amarillo las semillas, el amanecer, la niñez, el sol y el maíz. El blanco sintetiza las cuatro energías.

## PUEBLO GARÍFUNA

**Garífuna** -Garínagu, en plural- es un grupo étnico localizado en la vertiente del atlántico de Centro América, específicamente en Guatemala, Belice, Honduras y Nicaragua.

El pueblo Garinagu se caracteriza por tener una cultura propia, que se refleja en el idioma, en la música, la gastronomía y en un misticismo particular (González, 2018).

El origen del pueblo Garífuna (Caribe-Negra de Livingston y afro-descendiente), se remonta en la isla de San Vicente -Antillas Menores o Islas Borlóvento-. Los primeros africanos que habitaron esta isla fueron sobrevivientes de un auto-naufragio de barcos europeos que traían esclavos del oeste de África a las Indias Orientales -América-.



Inicialmente la Isla San Vicente estaba habitada por la población Arawak, estos fueron invadidos por el grupo Indígena de los caribes rojos, quienes los expulsaron y se quedaron con las mujeres. Ellas a pesar de todo, siguieron con su lengua y cultura Arawak. Al llegar los africanos a la Isla, fueron bienvenidos por el pueblo de los Caribe, lo que dio origen al nombre "Caribes negros", el adjetivo negro se les dio para poder distinguirlos de los caribes rojos los amerindios. A mediados del siglo XVII se establecieron en la isla temporalmente en la isla colonizadores franceses e ingleses y se da una infiltración gradual de africanos hasta que San Vicente se dio a conocer como un refugio de esclavos fugitivos. Iniciando el siglo XVIII, comienzan a existir problemas entre caribeños y europeos, la población Caribe roja comienza a disminuir y a ser absorbida por la negra. En la segunda mitad de este siglo, la isla pasa a ser una colonia inglesa. Pero surgen constantes batallas entre los caribes negros y los ingleses colonos. Luego de un conflicto armado en el que los ingleses vencen a los caribes negros, éstos son deportados de la isla.

En 1802 llegó al oeste de la desembocadura del río dulce un bergantín con tripulación de raza negra, procedente de la isla de Roatán. Pero por falta de víveres y armas se ven obligados a trasladarse a Punta Gorda -Belice-. El 15 mayo de 1806, se establecieron los primeros pobladores del lugar, bautizado como Gulfu Yumuoun -La Boca del Golfo-, por estar localizado en la desembocadura del río Dulce.

El 26 de noviembre de 1831, el gobierno decretó que el lugar conocido como La Buga -La Boca, debido a su ubicación geográfica en la desembocadura del río Dulce al océano Atlántico-, sería la cabecera del distrito que abarcaba todas las poblaciones establecidas en esta región, recibiendo el nombre de Livingston, en memoria del legislador norteamericano, Eduardo Livingston. Dos años después el Nuevo Puerto de Livingston cambió a la categoría de Puerto de Registro.

La extensión territorial del distrito de Livingston, donde está localizada la población garífuna, está constituida por 53 comunidades, 45 aldeas, 4 fincas y 4 caseríos. A esta área solamente se puede llegar por vía marítima (Conocimientos Ancestrales de la salud de Pueblo Garífuna, 2011).

## LENGUA GARÍFUNA

El origen de la lengua Garífuna proviene de la isla San Vicente - Yurumain-, de hace más de seis siglos. En sus comienzos Yurumain estaba habitada por los igneri cuya lengua pertenecía a la familia *Arawak maipure*. Estos fueron invadidos por los caribes, cuya lengua era de la familia *Caallina o Carina*. Surgiendo una sociedad con una dualidad: *kallinagu o caribe* en la población masculina y *arahuaco o igneri* en la población femenina. La unión de estas dos lenguas dió origen a una nueva que fue llamada *calipona o garífuna*. Cuando los africanos llegaron a la isla, se vieron obligados a aprender la lengua nativa pero integraron la fonética Africana a la garífuna. Al perder los africanos su lengua sobrevivieron de ella solamente algunas palabras de su vocabulario.



En la época colonial los garinagú llegaron a dominar el francés y el inglés lo que dio como resultado la incorporación de vocablos de estos idiomas al garífuna (Conocimientos Ancestrales de la salud de Pueblo Garífuna, 2011).

También el contacto con la etnia Q'eqchí y los grupos ladinos, tuvo influencia en la lengua Garífuna (Castillo, 2005).

## CULTURA

Poseen una cultura idiosincrásica, conservada desde los orígenes africanos hasta la actualidad, compuesta por costumbres, idioma, ritos y tradiciones que los caracterizan y diferencian de otros grupos étnicos del país. Pero su conservación cultural es un reto porque en la actualidad están pasando por una etapa de aculturación que pone en riesgo el patrimonio cultural: por la pérdida del idioma y el poco conocimiento escrito de la historia, de los ritos y de las tradiciones garífunas y por la introducción de factores externos y estereotipos extranjeros (Conocimientos Ancestrales de la salud de Pueblo Garífuna, 2011).

## GASTRONOMÍA

En la gastronomía Garífuna la yuca forma parte fundamental en la dieta diaria, también se incluyen a los mariscos, el plátano y la leche de coco, entre otros (Culturas, s.f.).

Es tradición su pure de plátano, el casabe -galleta de yuca-, el pan de coco, de banano, de piña y de camote (Castillo, 2015).

Entre los platillos típicos están: el Dugito -guiso de papa-, el Gallo Pinto cocinado con aceite de coco y el Johny Cake, pastel que preparan para los velorios. También está el Guifiti, que es la bebida típica más popular, hecha con varias hierbas y ron (Culturas, s.f.).

El Tapado, Rice and Beans y el caldo Machuca (Castillo, 2015).



## MÚSICA

La música es un elemento importante en la cultura del pueblo Garífuna, se caracteriza por los sonidos de instrumentos musicales de percusión, como los tambores -elaborados con troncos de madera, pieles y lazo-, las maracas y los caparazones de Tortugas. Sus reuniones espirituales siempre están acompañadas por tres tambores, los que representan el pasado, el presente y el futuro de su vida (Castillo, 2015).

## DANZAS

**Chumba.** Esta danza se caracteriza por coreografías que representan los diferentes trabajos propios de la cultura Garífuna, su objetivo es didáctico, participan hombres y mujeres (Castillo, 2005).

**Hungunhugu.** En esta danza los movimientos que se realizan son semejantes a los que hacen las embarcaciones, los pies se mueven en forma circular sobre el suelo. También es importante para quienes participan en el baile la interpretación de los cantos, los cuales son de variados contextos, entre ellos están los que se refieren a la expulsión de los Garínagu de la Isla de San Vicente y su llegada a Centro América (Castillo, 2005).

**Punta.** Es una danza muy popular que trasciende las fronteras de las comunidades Garífunas. La Punta se baila en cualquier fiesta o celebración, es de naturaleza ritual. En los velorios es ejecutada para ayudar al espíritu del fallecido en la transición a la otra vida. El baile Punta rock fue iniciado por los Garífunas de Belice (Castillo, 2005).

**Sambay.** Es una danza festiva, se realiza en cualquier época, fiesta o lugar. Su esencia es recreativa, es muy fuerte y en ella se realizan saltos y mímicas con cualquier parte del cuerpo, principalmente con las extremidades inferiores. Lo importante del baile son los cantos (Castillo, 2005).

**Wanaragua – Yancunu.** Esta danza se ejecuta el 25 de diciembre y el 1 de enero. La naturaleza de esta danza es guerrera, nace en la época de las guerras entre Garínagu y europeos -ingleses y franceses-, como estrategia de defensa y combate. Consistía en que los hombres se vestían de mujeres, ya que los invasores no las mataban, sino que las abusaban y violaban (Castillo, 2005).

## ECONOMÍA

Entre sus actividades económicas más importantes están la pesca y el turismo, éste último es la principal fuente de ingreso económico de la población. La base familiar garífunas está formada usualmente por madre e hijo, a causa de la migración del padre a diferentes países. La figura maternal tiene a su cargo el cuidado de los hijos, la casa, el aporte económico para el sustento familiar –venta de alimentos y productos de la pesca entre otros, trabajos profesionales como el de maestras, secretarias, bachiller u otros de formación académica superior (Conocimientos Ancestrales de la salud de Pueblo Garífunas, 2011).

Otra fuente de ingresos económico son las remesas. Por la falta de oportunidades en Livingston, sus habitantes se han visto en la necesidad de migrar a Estados Unidos, produciendo el beneficio de las remesas para sus familias (Castillo, 2015).

**INFORMACIÓN (INCLUÍDA EN ESTE DOCUMENTO EDUCATIVO) TOMADA DE:****Sitios web:**

EcuRed.com. Garífuna (etnia). Consultado: 15:12, 09 sept, 2022.  
[https://www.ecured.cu/Gar%C3%ADfuna\\_\(etnia\)](https://www.ecured.cu/Gar%C3%ADfuna_(etnia))

F., Claudia Dary. Historia E Identidad Del Pueblo Xinka. Instituto de Estudios Interétnicos - IDEI.  
<https://digi.usac.edu.gt/edigi/pdf/xinka.pdf>

<http://www.izabalinformativo.com.gt/noticias/izabal/delegada-de-la-defensoria-de-la-mujer-indigena-mujer-garifuna-ha-sido-pieza-fundamental-para-el-desarrollo-de-su-comunidad/>

Ministerio de Economía (2019, Ag 26). Respaldo a la comunidad garífuna. Emprendimientos: una oportunidad de impulsar el desarrollo socioeconómico del pueblo garífuna afrodescendiente. <https://guatemala.gob.gt/respaldo-a-la-comunidad-garifuna/>

Proyecto Waka (2018). Garífuna: la transmisión de la lengua a través de la música.  
<https://www.proyectowakaya.com/la-lengua-garifuna-en-la-musica/>

Wikiguate (2019, feb 12). Garífunas. <https://wikiguate.com.gt/garifunas/>

Wikiguate (2015, feb 27). Período Preclásico. Consultado: 10:12, 08 sept, 2022.  
<https://wikiguate.com.gt/periodo-preclasico/>